

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

## اطلاعات فنی

توان: ..... ۱۳۰۰ وات  
ولتاژ: ..... ۲۴۰-۲۲۰ ولت  
فرکانس: ..... ۵۰/۶۰ هرتز

## دستورالعمل‌های ایمنی مهم

لطفاً این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و اطمینان حاصل کنید که این دفترچه راهنما را در مکانی نگه داری می‌کنید که در هر زمان در دسترس کاربر باشد.



- پیش از استفاده از دستگاه، بررسی کنید که ولتاژ محل سکونت شما با ولتاژ دستگاه که بر روی برچسب مشخصات نوشته شده است یکسان باشد
- این دستگاه یک وسیله الکترونیکی است که ممکن است باعث ایجاد برق گرفتگی شود. بنابراین، شما باید به هشدارهای ایمنی زیر توجه کنید:
- اطمینان حاصل کنید که می‌توانید در هر زمان به پریزی که دستگاه به آن متصل شده است دسترسی داشته باشید و در صورت لزوم دستگاه را از برق بکشید.
- برای جدا کردن دستگاه از برق دوشاخه را با دست گرفته و آن را مستقیماً جدا کنید. برای جلوگیری از آسیب رسیدن به کابل برق، هرگز خود آن را نکشید.
- برای جلوگیری از زمین خوردن افراد و یا آسیب دیدگی، اجازه ندهید که کابل برق آویزان شود.
- اجازه ندهید کابل برق دستگاه از لبه میز یا پیشخوان آویزان شده و یا با سطوح داغ تماس پیدا کند.
- به منظور تمیز کاری، دستگاه یا هر قطعه دیگری از آن را درون ماشین ظرفشویی قرار ندهید.
- برای اینکه دستگاه را به طور ایمن و کامل از منبع تغذیه جدا کنید، لطفاً ابتدا دستگاه قهوه ساز را با استفاده از کلید روشن/خاموش دستگاه خاموش کرده و سپس کابل برق را از پریز جدا کنید.
- اجازه ندهید دستگاه قهوه ساز بدون آب کار کند.
- اگر کابل یا بند تغذیه صدمه ببیند، برای جلوگیری از خطر باید توسط سازنده یا نمایندگان مجاز او یا شخص دارای صلاحیت مشابه تعویض شود.
- در صورت خرابی دستگاه سعی نکنید خودتان آن را تعمیر کنید. ابتدا دستگاه را خاموش

کرده، آن را از برق جدا کنید و با مرکز خدمات پس از فروش میگل تماس بگیرید.

- برای جلوگیری از آتش سوزی یا برق گرفتگی هرگز پوشش دستگاه را باز نکنید.
- کاربر این دستگاه مجاز به تعمیر قطعات داخلی آن نیست. قطعات دستگاه باید توسط پرسنل خدمات پس از فروش میگل تعمیر شوند.

- لطفاً قبل از تمیز کردن دستگاه، ابتدا برق آن را قطع کرده و دستگاه را با پارچه ای که اندکی مرطوب است پاک کنید تا دستگاه به مدت طولانی در معرض رطوبت قرار نگیرد.
- پیش از تمیز کردن دستگاه یا زمانی که از آن استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق بکشید.
- پیش از جدا کردن یا اتصال قطعات و یا قبل از تمیز کردن، اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود.

- هرگز دوشاخه را با دست خیس لمس نکنید. هنگام تمیز کردن، دستگاه را در آب غوطه ور نکنید. همیشه به یاد داشته باشید که این دستگاه یک وسیله برقی است!
- استفاده از قطعات جانبی که توسط تولید کننده دستگاه پیشنهاد نشده است می تواند منجر به آتش سوزی، برق گرفتگی یا جراحت فردی شود.

**مهم!** 

تمامی اقلام موجود در بسته بندی محصول (کیسه های پلاستیکی، پلاستیک های پلی استایرن) باید دور از دسترس کودکان نگهداری شود.

**مهم!** 

این وسیله برای استفاده توسط افراد از جمله کودکان را کم توانی، جسمی، حتی با ذهنی با افراد بی تجربه و نا آگاه در نظر گرفته نشده است. مگر اینکه نظارت بر این افراد با ارائه دستور العمل استفاده از وسیله توسط سرپرست مسئول ایمنی آنها انجام گیرد.

توصیه میشود کودکان تحت نظارت و سرپرستی باشند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمی کنند.

**خطر سوختگی!** 

- ممکن است در حین کار دستگاه آب داغ و بخار تولید شود، بنابراین از تماس با آب داغ یا بخار خودداری کنید.
- لطفاً دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- قسمت های حرارت زای دستگاه را لمس نکنید.

#### موارد کاربری مشخص

این دستگاه برای تهیه قهوه، شیر قهوه، آب داغ و شیر داغ طراحی و ساخته شده است. سازنده هیچ مسئولیتی در قبال آسیب های ناشی از استفاده نادرست از این دستگاه ندارد.

این دستگاه برای مصارف خانگی و کاربردهای مشابه در نظر گرفته شده است مانند:

—محل آشپزخانه کارکنان در فروشگاهها ادارات و سایر محیط های کاری؛

—خانه های مزرعه؛

به وسیله مشتریان، هتل متل و دیگر محیطها از نوع اقامتی؛

محل های استراحت و صرف صبحانه

– مکانی که ارتفاع آن از ۲۰۰۰ متر بیشتر نباشد. (منظور موقعیت های جغرافیایی است که ارتفاع آن از سطح دریا بیشتر از ۲۰۰۰ متر نباشد.)

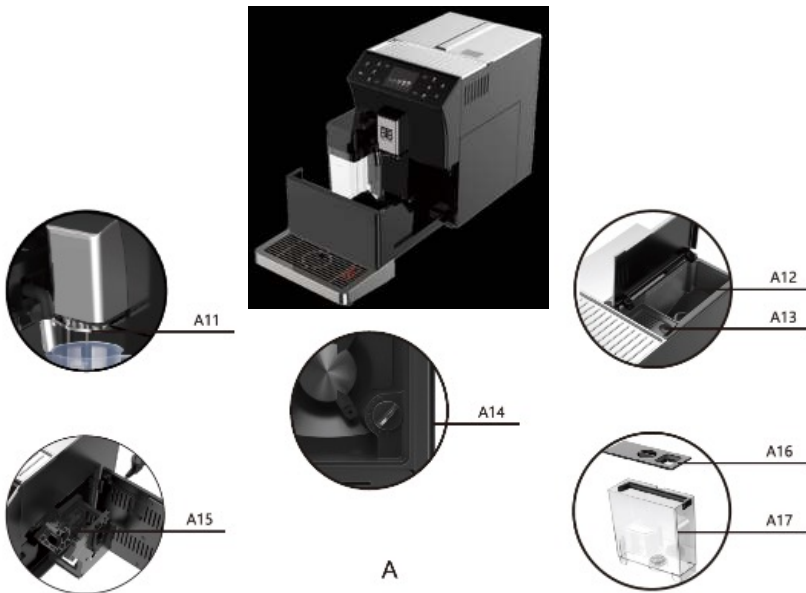
### دستورالعمل ها

لطفاً قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید. پیروی نکردن از دستورالعمل های کاربری از این دستگاه ممکن است منجر به سوختگی یا آسیب رسیدن به دستگاه شود. سازنده مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از استفاده نادرست از دستگاه ندارد.

**! احتیاط!**

لطفاً از این دفترچه راهنما به خوبی مراقبت کنید. اگر دستگاه را به شخص دیگری می دهید، لطفاً مطمئن شوید که دستگاه قهوه ساز، همراه با این دفترچه راهنما به کاربر بعدی تحویل داده می شود.

### ساختار دستگاه



(A4 مخزن تفاله قهوه)

(A1 درپوش مخزن دانه قهوه)

(A5 علامت سطح آب در سینی چکه گیر)

(A2 کلید خاموش/روشن اصلی - پشت دستگاه)

(A6 سینی چکه گیر)

(A3 درب قطعه دم آور)

- (A7 پوشش بیرونی مخزن آب) (A13 محل ریختن پودر قهوه)  
 (A8 صفحه گرم کن فنجان) (A14 کلید تنظیم میزان اسباب دانه قهوه)  
 (A9 صفحه کنترل لمسی) (A15 قطعه دم آور)  
 (A10 پوشش سینی چکه گیر) (A16 پوشش داخلی مخزن آب)  
 (A11 نازل خروجی قهوه - قابل تنظیم) (A17 مخزن آب)  
 (A12 مخزن دانه قهوه)

### صفحه نمایش لمسی



دستگاه از سیستم صفحه کلید کاملاً لمسی بهره می برد. در فرآیند استفاده از دستگاه، به منظور تهیه قهوه فقط می بایست کلید منوی مربوطه را لمس کنید.

در زیر نمادهای روی صفحه لمسی و توضیحات عملکرد مربوط به آن ها ارائه شده است:

- (B1 کلید منو/خروج) (B7 تمیز کاری/تایید)  
 (B2 کلید اسپرسو تک) (B8 ایجاد بخار/صفحه بعد)  
 (B3 لغو) (B9 درست کردن کاپوچینو)  
 (B4 کلید اسپرسو دوبل) (B10 درست کردن شیر داغ)  
 (B5 انتخاب میزان غلظت قهوه) (B11 درست کردن لاته)  
 (B6 کلید قهوه امریکانو) (B12 کلید روشن کردن/آماده به کار)

### نکات:

برای شروع به کار یک عملکرد، نماد آن را از روی صفحه نمایش لمس کنید.

### اجزای مخزن شیر

- (C1 پوشش فوم ساز شیر) (C5 لوله مکش شیر)  
 (C2 تنظیمات فوم ساز شیر/کلید تمیز کاری مخزن شیر) (C6 مخزن شیر)  
 (C3 نازل خروجی شیر)  
 (C4 کلید رهاسازی پوشش فوم ساز)



## چک کردن دستگاه

پس از باز کردن بسته بندی محصول، اطمینان حاصل کنید که سطح دستگاه سالم است و آسیبی ندیده و همچنین تمامی لوازم جانبی در بسته بندی محصول موجود باشند. اگر آسیب واضحی در دستگاه وجود دارد، از دستگاه استفاده نکنید. لطفاً با مرکز خدمات پس از فروش میگل تماس بگیرید.

## نصب دستگاه



مهم!

دستگاه در حین کار از خود حرارت متصاعد می کند. بنابراین، هنگام قرار دادن دستگاه روی میز، باید حداقل ۳ سانتی متر روی سطح و حداقل ۲۲ سانتی متر در بالای دستگاه، فضای خالی باقی بماند.

اگر آب به درون دستگاه نفوذ پیدا کند، نه تنها به دستگاه آسیب می رساند، بلکه خطر برق گرفتگی نیز وجود دارد. دستگاه را نزدیک مجرا یا شیر آب قرار ندهید.

یخ زدن آب درون دستگاه به آن آسیب می رساند، بنابراین دستگاه را در اتاقی که دمای آن زیر ۰ درجه سانتیگراد است قرار ندهید.

کابل برق را بر روی لبه های تیز یا روی سطوح دارای حرارت (مانند اجاق گازی یا برقی) قرار ندهید و در این صورت کابل برق آسیب می بیند.

## متصل کردن دستگاه



مهم!

لطفاً بررسی و اطمینان حاصل کنید که آیا ولتاژ برق مورد استفاده در محل سکونت شما با ولتاژ برق مشخص شده بر روی برچسب انرژی در پایین دستگاه مطابقت دارد یا خیر. دستگاه را به درستی به پریز دارای سیم اتصال به زمین وصل کنید. اگر پریز برق با دو شاخه های برق همخوانی ندارد، پریزها باید توسط تکنیسین های ماهر تعویض شوند.

## استفاده از دستگاه برای اولین بار



احتیاط!

دستگاه قهوه ساز قبل از خروج از کارخانه تست می شود، بنابراین طبیعی است که کمی قهوه آسیاب شده در دستگاه وجود داشته باشد. ما تضمین می کنیم که دستگاه شما کاملاً نو است.

لطفاً میزان سختی آب را با توجه به مطالب بخش "تنظیم سختی آب" تنظیم کنید. اگر سختی آب مصرفی خود را نمی دانید، می توانید از نوار تست ارسال شده با دستگاه برای سنجش سختی آب استفاده کنید.

دستگاه قهوه ساز را روی میز ثابت و مستحکم قرار دهید تا از نشت آب جلوگیری کنید.



لطفاً مکانی را برای استفاده از دستگاه انتخاب کنید که قهوه ساز در معرض دمای بالا قرار نگیرد کند تا اطمینان حاصل کنید که شبکه های رادیاتور به خوبی تهویه می شوند.

برای شروع استفاده از دستگاه، لطفاً دو شاخه دستگاه را به پریز برق متصل کنید



۱. پس از اتصال به برق، کلید اصلی در پشت دستگاه را به موقعیت "۱" (همانطور که در شکل نشان داده شده است) ببرید. سپس کلید را از روی صفحه لمسی را فشار دهید تا صفحه نمایش روشن شود.



۲. "افزودن آب به مخزن آب": مخزن آب را خارج کنید، تا خط MAX به آن آب اضافه کنید (خط MAX حداکثر میزان آب قابل اضافه شدن را نشان می دهد) و سپس مخزن آب را دوباره درون دستگاه قرار دهید (همانطور که در شکل نشان داده شده است).



۳. "قطعه دم آور را در جای خود قرار دهید": قطعه دم آور را با تکیه گاه های داخلی و شفت پایین در یک راستا قرار دهید. سپس قطعه دم آور را فشار دهید تا صدای "کلیک" شنیده شود که نشان می دهد این قطعه در موقعیت اصلی خود قرار گرفته است (همانطور که در شکل نشان داده شده است).



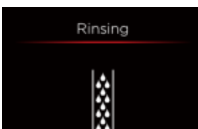
۴. "قرار دادن سینی چکه گیر و مخزن تفاله": مخزن تفاله را درون سینی چکه گیر قرار دهید و سپس سینی چکه گیر را به طور کامل داخل دستگاه قهوه ساز فشار دهید (همانطور که در شکل نشان داده شده است).



۵. "قرار دادن مخزن شیر": بررسی کنید و اطمینان حاصل کنید که مخزن شیر درون دستگاه قرار گرفته است (همانطور که در شکل نشان داده شده است). همچنین دستگاه می تواند بدون قرار دادن مخزن شیر نیز قهوه درست کند.



۶. "دانه های قهوه را بریزید": دانه های قهوه را داخل مخزن قهوه بریزید (همانطور که در شکل نشان داده شده است). و ظرفی با حداقل حجم ۱۰۰ میلی لیتر زیر نازل خروجی قهوه قرار دهید.



۷. "حرارت": دستگاه وارد حالت پیش گرمایش شده و نمایشگر شکل زیر را (به صورت متحرک) نشان می دهد.

۸. "شستشو": زمانی که دستگاه شروع به شستشوی لوله های داخلی می کند، پس از اتمام فرآیند شست و شو، آب زائد از نازل خروجی قهوه خارج می شود. نمایشگر شکل زیر را (به صورت متحرک) نشان می دهد.



۹. پس از اتمام فرآیند پیش گرمایش و شست و شوی اولیه، دستگاه قهوه ساز را می توان در حالت عادی راه اندازی کرد و تمام دکمه های عملکرد صفحه لمسی روشن می شوند.



#### احتیاط!

هنگامی که برای اولین بار از دستگاه قهوه ساز استفاده می کنید، تنها پس از تهیه ۳ تا ۴ فنجان قهوه ایتالیایی یا قهوه کاپوچینو، به حالت رضایت بخش عملکرد دستگاه می رسید.

#### روشن کردن دستگاه

دو شاخه دستگاه را به پریز برق متصل کنید و کلید اصلی دستگاه در پشت آن را به موقعیت «I» قرار دهید. سپس کلید را از روی صفحه لمسی فشار دهید. پس از راه اندازی دستگاه، نماد پیش گرمایش روی نمایشگر وجود خواهد داشت. پس از گرم شدن، دستگاه شروع به شست و شوی مسیر می کند و نماد شستشو نیز بر روی صفحه نمایش نشان داده می شود. بعد از اتمام شست و شو، می توان قهوه درست کرد.



#### احتیاط!

لطفاً قبل از راه اندازی دستگاه، مطمئن شوید که کلید اصلی در پشت دستگاه در موقعیت «I» قرار دارد. هر بار که دستگاه را روشن می کنیم، دستگاه به طور خودکار یک بار فرایند پیش گرمایش و شستشو را انجام می دهد. این روند را نمی توان متوقف کرد. دستگاه تنها پس از اتمام این فرایند قابل استفاده است.



#### خطر سوختگی!

در فرآیند پیش گرمایش و شست و شو، مقدار کمی آب داغ از خروجی قهوه به داخل صفحه حاوی آب خروجی جریان می یابد. توجه داشته باشید که از دست زدن به آب داغ اجتناب کنید.

#### خاموش کردن دستگاه

در صورت عدم نیاز به استفاده مداوم، لطفاً پس از هر بار تهیه قهوه دستگاه را خاموش کنید. ابتدا کلید را از روی صفحه لمسی را فشار دهید، صفحه لمسی را خاموش کرده و سپس کلید اصلی دستگاه را در موقعیت "0" قرار دهید و منبع تغذیه دستگاه را قطع کنید.



#### احتیاط!

۱. قبل از خاموش شدن، دستگاه به طور خودکار مسیر لوله قهوه را تمیز می کند. اگر قهوه فانتزی درست کنید، دستگاه به شما یادآوری می کند که پس از تمیز کردن خودکار مسیر لوله قهوه، مخزن شیر را نیز تمیز کنید.

۲. اگر دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی شود، لطفاً دو شاخه دستگاه را از پریز برق جدا کنید.

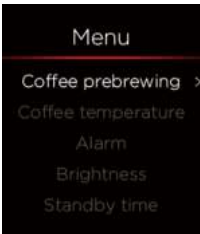


مهم!

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به دستگاه قهوه ساز، لطفاً زمانی که دستگاه شروع به گرفتن قهوه می کند کلید روشن شدن دستگاه را در موقعیت «۰» قرار ندهید.

## تنظیمات

### تنظیم منو Menu



نماد "menu" را از روی صفحه نمایش لمسی فشار دهید و وارد قسمت تنظیم منو شوید. منو را از طریق فشار دادن نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  تغییر دهید (همانطور که در شکل زیر نشان داده شده است). تنظیمات مورد نیاز خود را پیدا کرده و برای تایید نماد "OK" (تأیید) را فشار دهید. اگر لازم است از منو خارج شوید برای خروج از برنامه می توانید نماد "ESC" (خروج) را فشار دهید. موارد منوهای انتخابی به شرح ذیل هستند: تنظیمات قبل از دم کردن قهوه، تنظیمات دمای قهوه، حالت صرفه جویی در انرژی، هشدار صوتی، زبان، روشنایی، زمان، فرمت، تنظیم تاریخ، تنظیم زمان، حالت آماده به کار، تصفیه آب و تنظیمات کارخانه

### تنظیمات پیش از دم کردن قهوه Coffee Pre-brewing Setup



برای استفاده از برنامه های منو، هنگامی که هر کدام از منو ها روی حالت "ON" (روشن) قرار داده می شوند، دستگاه قهوه ساز دارای عملکرد پیش گرمایش است. با فشار دادن نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  (همانطور که در شکل نشان داده شده است) آغاز به کار یا خاموش کردن منوی دلخواه خود را انتخاب کنید و سپس نماد OK را برای تأیید فشار دهید (ON به معنای روشن کردن، و OFF به معنای خاموش کردن منوی انتخاب شده است). اگر می خواهید از برنامه خارج شوید، نماد "ESC" (خروج) را فشار دهید تا از برنامه خارج شوید.

### تنظیمات دمای قهوه Coffee Temperature Adjustment



دمای تهیه قهوه را طبق مراحل زیر تنظیم کنید: برای ورود به منوی برنامه برای تنظیم دمای قهوه، یکبار OK را فشار دهید، نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  (مانند شکل) را فشار دهید و سپس برای تایید نماد OK را فشار دهید. (دمای عادی، بالا، پایین). حالت پیش فرض، دمای عادی است.

### هشدار صوتی Alarm



هنگامی که عملکرد دستگاه به صورت غیر عادی است، نمایشگر دستگاه وارد حالت هشدار می شود تا خطاهای مربوطه را نشان دهد و "هشدار صوتی" نیز به صدا در خواهد آمد. اگر می خواهید «هشدار صوتی» را

خاموش کنید، می توانید طبق مراحل زیر عمل کنید: نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  را فشار دهید تا گزینه «OFF» را انتخاب کنید، سپس نماد OK را برای تأیید فشار دهید، بدین صورت «هشدار صوتی» خاموش می شود.

| Language |          |
|----------|----------|
| فارسی    | Italiano |
| English  | Español  |
| Deutsch  | Français |

### تنظیمات زبان Language Setup

طبق مراحل زیر، زبان دستگاه را بر اساس نیاز خود تنظیم کنید: نماد "MENU" را فشار دهید تا وارد قسمت تنظیم زبان شوید، با فشار دادن نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  زبان مورد نیاز را انتخاب کنید (همانطور که در شکل نشان داده شده است) و سپس برای تأیید نماد OK را فشار دهید. زبان پیش فرض دستگاه انگلیسی است.

| Brightness |  |
|------------|--|
| Normal     |  |
| High       |  |
| Low        |  |

### تنظیم روشنایی Brightness Setup

روشنایی صفحه نمایش دستگاه قهوه ساز را طبق مراحل زیر تنظیم کنید: نماد MENU را فشار دهید تا وارد منو شوید و روشنایی نمایشگر را تنظیم کنید، روشنایی مورد نیاز را با فشار دادن نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  انتخاب کنید (همانطور که در شکل نشان داده شده است) و سپس نماد OK را برای تأیید فشار دهید. (روشنایی عادی، زیاد، کم). روشنایی پیش فرض، روشنایی عادی است.

| Standby time |  |
|--------------|--|
| 30min        |  |
| 60min        |  |
| 2h           |  |
| 4h           |  |

### تنظیمات زمان آماده به کار Stand-by Time Setup

تنظیمات پیش فرض دستگاه به این صورت است که اگر به مدت ۶۰ دقیقه از آن استفاده نشود، دستگاه به طور خودکار وارد حالت آماده به کار می شود.

می توانید تنظیم کنید که دستگاه ۳۰ دقیقه، ۶۰ دقیقه، ۲ ساعت و ۴ ساعت پس از استفاده به طور خودکار خاموش شود.

نماد OK را فشار دهید تا وارد برنامه منو "Stand-by time setup" شوید، نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  را فشار دهید تا زمان خاموش شدن خودکار را انتخاب کنید و سپس نماد OK را برای تأیید فشار دهید.

| Menu             |  |
|------------------|--|
| Water hardness   |  |
| My coffee        |  |
| Language         |  |
| Factory settings |  |
| Information      |  |
| Maintenance      |  |

### قهوه دلخواه My coffee

می توانید طعم قهوه مورد علاقه خود را طبق مراحل زیر تنظیم کنید:

گزینه "MENU" را فشار دهید تا وارد قسمت تنظیم قهوه دلخواه شوید، OK را برای ورود به منوی بعدی فشار دهید، نمادهای  $\wedge$  و  $\vee$  را فشار دهید تا نوع قهوه مورد نیاز خود را انتخاب کنید و برای تأیید، OK را فشار دهید. سپس می توانید طعم قهوه شخصی سازی شده خود را تنظیم کنید.

## My coffee

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Espresso        | Caffe latte |
| Americano       | Flat white  |
| Double espresso | Hot milk    |
| Cappuccino      | Hot water   |

به عنوان مثال: حجم اسپرسو را روی ۵۰ میلی لیتر تنظیم کنید. مراحل بالا را انجام دهید، کلید Espresso را انتخاب کنید، نمادهای ^ و v را فشار دهید تا حجم را به اندازه ۵۰ میلی لیتر انتخاب کنید، سپس برای تایید، کلید OK را فشار دهید.

## تنظیمات کارخانه FactoryDefault

این منو را انتخاب کنید. با انجام این کار تمام تنظیمات منوهای دستگاه به حالت پیش فرض کارخانه باز می گردد.

نماد OK را فشار دهید تا وارد برنامه منوی تنظیمات factory default شوید و سپس نماد OK را فشار دهید تا انجام تنظیمات را تایید کنید.

## اطلاعات Information

در این منو می توانید اطلاعاتی در مورد این دستگاه قهوه ساز پیدا کنید. در صورت نیاز، لطفاً طبق مراحل زیر اقدام کنید: نماد "MENU" را فشار دهید، نمادهای و را برای ورود به منوی اطلاعات فشار دهید، برای ورود OK را فشار دهید. سپس می توانید اطلاعات مربوط به این قهوه ساز از جمله شماره نسخه آن، تعداد فنجان های درست شده از هر نوع قهوه را پیدا کنید.

## Factory settings

Yes

No

## Information

Model No: CN.FULL.V01  
Espresso:  
Double espresso:  
Americano:  
Cappuccino:  
Caffe latte:  
Flat white:  
Hot milk:  
Hot water:

## درست کردن قهوه

### تنظیم غلظت قهوه

تنظیمات پیش فرض دستگاه روی غلظت استاندارد تنظیم شده است. می توانید با فشار دادن مکرر نماد میزان غلظت مورد علاقه خود را انتخاب کنید.

### تنظیم حجم فنجان قهوه

می توانید حجم قهوه را با توجه به برنامه "قهوه دلخواه" تنظیم کنید.

### تنظیم اندازه دانه های قهوه

اندازه دانه های قهوه در زمان تولید تنظیم شده اند و دانه های قهوه را می توان بدون انجام تنظیمات، آسیاب کرد.

اگر بعد از تهیه چند فنجان قهوه احساس کردید که قهوه و کرما به

قهوه سبک

قهوه استاندارد

قهوه غلیظ



اندازه کافی غلیظ نیستند یا قهوه به آرامی از نازل قهوه خارج می شود، می توانید با تنظیم کردن کفید تنظیمات آسیاب دانه قهوه (مانند تصویر) این مشکل را اصلاح و برطرف کنید. دستگیره تنظیم آسیاب را فقط زمانی می توان چرخاند که آسیاب در حال کار کردن باشد. اگر به قهوه با کرم و غلظت زیاد نیاز دارید، می توانید یک خانه را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید (قهوه را ریز تر آسیاب کنید)؛ اگر نیاز دارید که قهوه سریعتر جریان یابد (به جای قطره قطره)، می توانید یک خانه در جهت عقربه های ساعت بچرخانید (پودر قهوه را درشت آسیاب کنید). پس از تهیه حداقل ۲ فنجان قهوه، تاثیر تنظیمات انجام شده در آسیاب مشخص می شود. اگر بعد از تنظیم باز هم اثر مورد نظر حاصل نشد، می توانید یک بار دیگر دکمه تنظیمات آسیاب را بچرخانید.

### نکاتی برای تهیه قهوه داغ تر

در این بخش چند پیشنهاد برای تهیه یک فنجان قهوه داغ تر ارائه می شود:

- برای انجام تمیز کاری قبل از تهیه قهوه، کلید منوی "Clean" را از روی صفحه نمایش انتخاب کنید.
- از آب داغ برای شستن فنجان قهوه استفاده کنید تا آن را گرم کنید (از منوی آب گرم استفاده کنید).
- دمای قهوه را در منو روی دمای بالاتر تنظیم کنید.



CANCEL

### لغو کردن

زمانی که دستگاه برای قهوه یا بخار در حال کار کردن باشد، می توانید با فشار دادن نماد این عملکرد را متوقف کنید.

### تهیه اسپرسو با استفاده از دانه قهوه



مهم!

**هشدار:** برای اطمینان از عملکرد درست دستگاه قهوه ساز، لطفاً از ریختن پودر قهوه، دانه های قهوه منجمد شده، دانه های قهوه با روکش کارامل یا آب نبات یا سایر اشیاء در مخزن دانه قهوه خودداری کنید

۱. دانه های قهوه را درون مخزن دانه قهوه (مانند تصویر) بریزید.

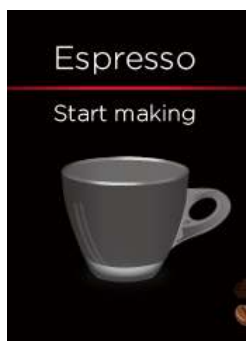
۲. فنجان قهوه را زیر نازل خروجی قهوه قرار دهید:

- ۱ فنجان برای یک فنجان قهوه

- ۲ فنجان برای ۲ فنجان قهوه

### Lack of coffee beans

1. Please add coffee beans;  
2. Please press the ☕ icon to change to the ☕ icon coffee powder making mode;  
3. If you add coffee beans, please press the ☕ icon to change to the ☕ icon coffee bean making mode



۳. فنجان را تا حد امکان نزدیک نازل خروجی قهوه قرار دهید که باعث می شود قهوه با کرمای زیاد شود.

۴. کلید  را از روی صفحه نمایش را فشار دهید تا گرفتن قهوه شروع شود. در این مرحله صفحه نمایش نشان حجم فنجان قهوه و غلظت قهوه را همانطور که در تصویر نشان داده شده است نمایش می دهد (طعم استاندارد)، پس از مدتی، به طور خودکار یک فنجان قهوه گرفته می شود. بعد از تهیه یک فنجان قهوه می توان دوباره از دستگاه استفاده کرد.



– اگر قهوه به صورت قطره قطره از نازل بیرون می ریزد، به اندازه کافی غلیظ نیست یا کرمای غلیظ نمی باشد، یا دمای قهوه خیلی سرد یا گرم است و یا سایر موارد، می توانید برای جزئیات بیشتر به توضیحات بخش «عیب یابی» دفترچه راهنما مراجعه کنید.

– در طول فرآیند استفاده از دستگاه قهوه ساز، پیام های مختلفی بر روی صفحه نمایش نشان داده می شود. لطفاً برای جزئیات به بخش "Display Information" در این دفترچه راهنما مراجعه کنید.

– در صورت عدم استفاده از دستگاه قهوه ساز به مدت سه روز، توصیه می شود تمام دانه های قهوه باقیمانده در دستگاه قهوه ساز استفاده شوند تا از مرطوب شدن دانه های قهوه باقیمانده به خاطر آب و هوا و آسیب دیدن دستگاه قهوه ساز جلوگیری شود.

### تهیه اسپرسو با استفاده از پودر قهوه



از اضافه کردن پودر قهوه در هنگام خاموش بودن دستگاه خودداری کنید زیرا می تواند به دلیل پراکنده کردن پودر قهوه باعث کثیف شدن دستگاه و حتی آسیب رساندن به آن شود.

بیشتر از ۲ پیمانه پودر قهوه اضافه نکنید، در غیر این صورت داخل دستگاه آلوده می شود یا مخزن پودر قهوه را مسدود می کند.



در صورت استفاده از پودر قهوه می توانید هر بار فقط یک فنجان قهوه درست کنید.

۱. با ای انتخاب درست کردن قهوه با استفاده از پودر قهوه، نماد  را مکرراً فشار دهید، سپس نماد  را انتخاب کنید.

۲. یک فنجان را زیر نازل خروجی قهوه قرار دهید.

۳. از روی صفحه نمایش "Add coffee powder and press OK" را فشار دهید (مانند تصویر).



۴. بیش از ۱ پیمانه پودر قهوه اضافه نکنید، در غیر این صورت داخل دستگاه آلوده می شود یا مخزن پودر قهوه را مسدود می کند

۵. نماد  را فشار دهید تا یک فنجان اسپرسو درست کنید.

۶. شروع به تهیه قهوه کنید. حجم فنجان قهوه (به صورت متحرک) و طعم قهوه روی صفحه نمایش داده می شود.

### درست کردن قهوه با شیر



۱. کلید آزادسازی درب مخزن فوم ساز شیر را فشار دهید و سپس درب مخزن را بردارید.

۲. درون مخزن شیر اندازه کافی شیر بریزید و توجه کنید که حجم شیر از خط MAX تجاوز نکند.

۳. مطمئن شوید که لوله مکش شیر به درستی در انتهای مخزن شیر قرار گرفته باشد.

۴. درب فوم ساز را روی مخزن شیر نصب کنید.

۵. فوم ساز شیر را درون نازل آب داغ و بخار قرار دهید تا جایی که محکم شود آن را فشار دهید.

۶. یک فنجان ۱۰۰ میلی لیتری را زیر نازل خروجی قهوه و شیر قرار دهید. اگر نیاز به استفاده از فنجان بلندی دارید، نازل قهوه و شیر را به سمت بالا حرکت دهید.

**! احتیاط!**

اگر نیاز به تهیه فوم شیر بیشتری دارید، لطفاً از شیر سرد (حدود ۵ درجه سانتیگراد) کم چرب یا بدون چربی نکه داری شده در یخچال استفاده کنید.

به منظور جلوگیری از کمتر یا بیشتر شدن میزان فوم شیر، لطفاً کلید منوی "Clean" را روی صفحه لمسی فشار دهید تا پس از تهیه قهوه حاوی شیر، دستگاه تمیز شود و سپس در پوش فوم ساز شیر و نازل آب گرم/بخار را طبق دستورالعمل بخش «تمیز کردن مخزن شیر» در دفترچه راهنما تمیز کنید.

### تنظیم مقدار فوم شیر

برای انتخاب مقدار فوم شیر، دستگاه فوم ساز شیر را بچرخانید. به جدول زیر مراجعه کنید:

| دستگیره موقعیت زیر را نشان می دهد                                                   | توضیحات       | ترکیب توصیه شده    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|
|  | بدون فوم شیر  | شیر داغ/قهوه لاته  |
|  | فوم شیر بیشتر | قهوه اولی/کاپوچینو |

## تهیه قهوه لاته/کاپوچینو/قهوه فلت وایت/شیر داغ

۱. همانطور که در تصویر نشان داده شده است، می توانید با استفاده از صفحه نمایش دستگاه اقدام به تهیه قهوه فانتزی کنید. به «تنظیمات مقدار فوم شیر» مراجعه کنید، ولوم فوم ساز شیر را بچرخانید تا قهوه فانتزی مورد نظر خود را درست کنید. (به بخش قبل مراجعه کنید) به عنوان مثال، برای تهیه قهوه کاپوچینو، ولوم را در موقعیت "کاپوچینو" قرار دهید.

۲. نماد منوی مربوطه را روی صفحه نمایش لمس کنید تا نوشیدنی مورد نظر خود را درست کنید.

۳. بعد از چند ثانیه فوم شیر داخل فنجان می ریزد. پس از مدت زمان مشخصی، جریان فوم شیر به طور خودکار قطع می شود و سپس قهوه شروع به خارج شدن می کند و درست کردن قهوه به پایان می رسد.



احتیاط!

جریان شیر یا قهوه را می توان در هر زمان با فشار دادن نماد روی صفحه نمایش متوقف کرد.

تمیز کردن مخزن شیر بعد از هر بار استفاده



مهم: خطر سوختگی!

هنگام تمیز کردن لوله داخلی مخزن شیر، آب داغ از نازل خروجی شیر خارج می شود. لطفا مراقب باشید آب باشید. هر بار که شیر تهیه می شود، باید نازل شیر را تمیز کرد تا بقیای شیر پاک شود.

لطفا این مراحل را انجام دهید:

۱. فوم ساز شیر را جدا کنید، مخزن شیر و نازل را با آب تازه تمیز کرده و سپس مخزن شیر را با آب تازه پر کنید.

۲. نبمی از ظرف شیر را با آب پر کرده و درب آن را ببندید.

۳. فوم ساز شیر را دوباره روی دستگاه نصب کنید.

۴. فنجان یا ظرف دیگری را زیر دهانه نازل خروجی شیر قرار دهید.

۵. کلید تنظیم فوم شیر را روی "بچرخانید (همانطور که در تصویر نشان داده شده است)، و سپس منوی  را از روی صفحه نمایش برای وارد شدن به حالت تمیز کاری فشار دهید، سپس تمیز کاری خودکار انجام می شود.

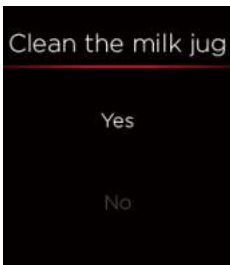
۶. پس از اتمام تمیز کردن لوله بخار، کلید تنظیمات فوم شیر را روی حالت  بچرخانید و سپس نماد منوی  را فشار دهید. دستگاه به طور خودکار لوله شیر را تمیز می کند. برای اطمینان از تمیز شدن بقیای شیر، توصیه می شود تمیز کاری را چندین بار تکرار کنید.

## ! احتیاط!



۱. اگر نیاز به تهیه فنجان های زیادی از نوشیدنی های حاوی شیر دارید، پس از تهیه آخرین فنجان آن ها را تمیز کنید.

۲. هنگامی که به صورت دستی بالمس کردن صفحه نمایش، دستگاه را خاموش کنید، اگر قهوه یا شیر فانتزی درست شده باشد، دستگاه وارد حالت تمیز کاری می شود. هنگامی که مخزن شیر را جدا کنید، دستگاه پس از تمیز کردن لوله ها مستقیماً به حالت آماده به کار می رود. هنگامی که مخزن شیر متصل است، دستگاه پس از تمیز کردن لوله، برای تمیز کاری مخزن شیر هشدار می دهد، مراحل زیر را انجام دهید:



۱. دستگاه به شما یادآوری می کند که آیا می خواهید مخزن شیر را تمیز کنید یا خیر.

۲. فنجان یا ظرف دیگری را زیر نازل خروجی شیر قرار دهید.

۳. هنگامی که گزینه "No" را انتخاب کنید، دستگاه مستقیماً به حالت آماده وارد می شود.



۴. وقتی گزینه «Yes» را انتخاب می کنید، صفحه نمایشگر پیغام «Please turn the milk tank water to the cleaning position, and then press OK» (لطفاً کلیلد مخزن شیر را به حالت تمیز کردن بچرخانید، و سپس کلیلد OK را فشار دهید)، در این زمان، دکمه OK روی صفحه نمایش چشمک می زند. کنترل پیل، و کلیلد لغو بر روی صفحه نمایش ظاهر می شوند (زمانی که دکمه لغو فشار داده شود، دستگاه به آخرین منوی انتخابی باز می گردد). پس از فشار دادن دکمه OK، دستگاه به طور خودکار لوله بخار را شستشو می دهد و پس از اتمام تمیز کاری، دستگاه به حالت آماده به کار می رود.

۵. بعد از فشار دادن کلیلد روشن/خاموش در صفحه نمایش لمسی و تمیز کردن روی سطح نازل قهوه، در صورت عدم انجام ندادن هیچگونه عملیاتی، دستگاه پس از ۵ دقیقه وارد حالت آماده به کار می شود.

## مهم! خطر سوختگی!



هنگام تمیز کردن مخزن شیر با بخار، از بخار فوران اجتناب کنید.

تهیه قهوه آمریکانو از دانه قهوه

۱. حجم فنجان قهوه و غلظت آن را مانند روش تهیه اسپرسو، مطابق با سلیقه شخصی انتخاب کنید.

۲. برای تهیه قهوه امریکانو، کلید  را از روی صفحه نمایش لمس فشار دهید.

۳. دستگاه شروع به کار می کند. در این زمان، حجم و غلظت قهوه روی صفحه نمایش نشان داده می شود. در همین حال، شکل فنجان روی صفحه نمایش، فرآیند تولید قهوه را (به صورت تصویر متحرک) نشان می دهد.

**! احتیاط!**

می توانید در هر زمان کلید "Cancel" را فشار دهید تا فرآیند دم آوری قهوه متوقف شود.

### تهیه قهوه آمریکانو از پودر قهوه

۱. با توجه به توضیحات بخش اسپرسو، وارد منوی تهیه قهوه با استفاده از پودر قهوه شوید.

۲. روی صفحه لمس نماد  "AMERICANO" را فشار دهید تا قهوه امریکانو بسازید.

۳. کمتر از ۲ قاشق غذاخوری پودر قهوه را به مخزن پودر قهوه اضافه کنید و گزینه "OK" را فشار دهید.

۴. دستگاه شروع به کار می کند. در این زمان، حجم و طعم قهوه روی صفحه نمایش نشان داده می شود. در همین حال، شکل فنجان روی صفحه نمایش، فرآیند تولید قهوه را (به صورت تصویر متحرک) نشان می دهد.

### تهیه کردن آب جوش

**! مهم! خطر سوختگی!**

زمانی که آب گرم تهیه می کنید دستگاه را بدون مراقبت رها نکنید. هنگام تهیه آب گرم، دمای آب بسیار داغ می شود. لطفا فنجان را از دسته آن بگیرید.

**! احتیاط!**

اگر دستگاه در حالت صرفه جویی مصرف انرژی قرار دارد، قبل از تهیه آب گرم باید چند ثانیه صبر کنید

۱. ظرفی را در زیر نازل خروجی آب گرم قرار دهید (آن را تا حد امکان نزدیک به نازل آب گرم قرار دهید تا از پاشیدن آب گرم جلوگیری شود).

۲. برای شروع به کار منوی آب گرم، نماد  " " را در صفحه نمایش فشار دهید.

۳. دستگاه شروع به خارج کردن آب گرم می کند و سپس به طور خودکار متوقف می شود، در حالی که صفحه نمایش نوار فرآیند خارج کردن آب گرم را نشان می دهد. برای توقف دستی جریان آب گرم می توانید نماد «Cancel» را فشار دهید.

## تمیز کردن سطوح خارجی دستگاه

قطعات زیر باید مرتباً تمیز شوند:

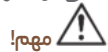
- مخزن تفاله قهوه (A4)
  - سینی چکه گیر (A6)
  - داخل دستگاه. (پس از باز کردن درب قطعه دم آور (A3)، قطعات قابل دسترسی هستند).
  - نازل خروجی قهوه (A11)
  - قطعه دم آور (A15)
  - مخزن آب (A17)
  - صفحه کلید لمسی (B)
  - مخزن شیر (C)
- ! احتیاط!**

برای تمیز کردن ظرف از مواد شوینده یا الکل هایی با قابلیت انحلال و مواد ساینده استفاده نکنید. مواد شیمیایی نباید برای تمیز کردن دستگاه استفاده شوند.

هرگز از یک جسم فلزی برای پاک کردن لکه های روی دستگاه قهوه ساز استفاده نکنید. این کار می تواند سطح فلزی یا پلاستیکی دستگاه را خراش دهد.

## تمیز کردن مخزن تفاله قهوه

زمانی که مخزن تفاله قهوه پر شد (۱۲ عدد)، صفحه نمایش آن را نشان می دهد. مخزن می بایست تخلیه و تمیز شود، در غیر این صورت دستگاه به درستی نمی کند. برای خارج کردن مخزن تفاله قهوه، ابتدا سینی چکه گیر را خارج کرده و سپس مخزن را تخلیه کرده و تمیز کنید. برس تمیز کننده را می توان برای خالی کردن مخزن تفاله قهوه و تمیز کردن باقی مانده های تفاله قهوه استفاده کرد.



پس از برداشتن سینی چکه گیر، مخزن تفاله قهوه باید خالی شود، حتی مقدار کمی تفاله در آن باقی مانده باشد. در غیر این صورت، وقتی عصاره گیری قهوه را ادامه می دهید، ممکن است باقیمانده تفاله قهوه از ظرفیت مخزن تفاله قهوه بیشتر شود و در نتیجه کارکرد دستگاه را مختل کند.

## تمیز کردن سینی چکه گیر

**! احتیاط!**

اگر سینی چکه گیر به طور مرتب تخلیه نشود، آب از آن سر ریز می شود، به داخل دستگاه یا اطراف آن نفوذ می کند و در نتیجه به دستگاه یا سطح میز یا اطراف آن آسیب می زند. در سینی چکه گیر، یک شناور به رنگ قرمز نصب شده است که به منظور نشان دادن سطح آب در سینی چه گیر استفاده می شود. قبل از اینکه شناور روی سینی قرار بگیرد، سینی چکه گیر باید تخلیه و تمیز شود.

برداشتن سینی چکه گیر:

۱. سینی چکه گیر و مخزن تفاله قهوه از قسمت جلوی دستگاه (همانطور که در تصویر در بخش آخر نشان داده شده است) بیرون بکشید.

۲. سینی چکه گیر و مخزن تفاله قهوه را تخلیه و تمیز کنید.

۳. سینی چکه گیر و مخزن تفاله قهوه را به موقعیت اولیه خود بازگردانید.

### تمیز کردن داخل دستگاه

 خطر برق گرفتگی!

قبل از تمیز کردن داخل دستگاه، لطفاً ابتدا دستگاه را خاموش کنید (لطفاً به جزئیات توضیح داده شده در بخش "Machine Shutdown" (خاموش کردن دستگاه) مراجعه کنید و آن را از برق بکشید). دستگاه نباید در آب غوطه ور شود.

۱. تمیز کردن داخل دستگاه (بعد از برداشتن مخزن آب، همه قطعات دستگاه قابل دسترسی هستند) باید به طور مرتب (پس از هر ۱۰۰ فنجان قهوه) بررسی شود. در صورت لزوم، رسوبات قهوه را می توان با برس یا اسفنج از بین برد.

۲. باقی مانده قهوه را می توان با جاروبرقی تمیز کرد.

### تمیز کردن مخزن آب

دستگاه باید هر ماه تمیز شود و مراحل خاصی که باید انجام شود به شرح زیر هستند:

۱. مخزن آب را بردارید.

۲. مخزن آب را می توان با پارچه مرطوب و مواد شوینده ملایم تمیز کرد و با آب شستشو داد.

۳. پس از شستشوی کامل، درون مخزن آب ریخته و دوباره آن درون دستگاه قرار بدهید.

### نظافت نازل خروجی قهوه

۱. نازل خروجی قهوه باید با اسفنج یا پارچه مرطوب تمیز شود.

۲. مسدود بودن سوراخ های کوچک نازل خروجی قهوه باید بررسی شود. در صورت لزوم می توان آنها را با خلال دندان تمیز کرد.

### تمیز کردن درگاه پودر قهوه

انسداد درگاه پودر قهوه باید حداقل هر ماه یکبار بررسی شود و با برس تمیز کننده ارائه شده در بسته بندی محصول تمیز شود.

### تمیز کردن قطعه دم آور

قطعه دم آور (A15) باید حداقل یک بار در ماه تمیز شود.



زمانی که دستگاه روشن است نمی توان قطعه دم آور را جدا کرد. هنگامی که دستگاه در حال باز گردانی تنظیمات پیش فرض کارخانه است می توان آن را جدا نمود.

۱. دستگاه باید به شیوه درست خاموش شود (لطفاً به جزئیات در "توضیحات بخش خاموش کردن ماشین" (Machine Shutdown) مراجعه کنید).



۲. برای جدا کردن سینی چکه گیر و مخزن تفاله قهوه (لطفاً به جزئیات در قسمت تمیز کردن مخزن تفاله قهوه مراجعه کنید).

۳. کلید قفل درب قطعه دم آور را فشار دهید تا درب از جای خود خارج شود.

۴. کلید را به سمت پایین کشیده و نگه دارید. در همین حین، قطعه دم آور را بیرون کشیده و آن را جدا کنید.



۵. قطعه دم آور را درون آب قرار دهید تا حدود پنج دقیقه غوطه ور شود و سپس با آب بشویید.

۶. پس از تمیز کردن، لطفاً بررسی کنید که آیا قطعه دم آور در جای خود باز گردانده شده است (همانطور که در شکل ۳ نشان داده شده است). اگر خیر، قطعه دم آور را به آرامی به سمت راست فشار دهید تا به قطعه دم آور به جایگاه اولیه خود باز گردد.



۷. پس از اتمام تمیز کاری، قطعه دم آور را درون پایه داخلی فشار دهید و آن را با شفت پایین در یک راستا تراز کنید، سپس قطعه دم آور را به داخل فشار دهید. صدای کلیک شنیده می شود و به این معنی است که قطعه دم آور به درستی در جای خود قرار داده شده است.

۸. هنگامی که قطعه دم آور دوباره در جای خود قرار گرفت، لطفاً مطمئن شوید که کلید آزاد کننده قطعه دم آور را در حالت قفل قرار داده اید.

۹. درب قطعه دم آور را ببندید (A3).

۱۰. مخزن تفاله قهوه و سینی چکه گیر را در جای خود قرار دهید.



قطعه دم آور باید با آب تمیز شود نه با ماشین ظرفشویی. برای

جلوگیری از آسیب، از مواد شوینده برای شستن قطعه دم آور استفاده نکنید.

### ⚠ احتیاط!

اگر بازگرداندن قطعه دم آور به دستگاه دشوار است می توان قطعه را به آرامی تکان داد تا در جای خود قرار بگیرد.

### تمیز کردن مخزن شیر

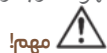
لطفاً پس از هر بار تهیه شیر، مخزن شیر را طبق روش زیر تمیز کنید:

۱. کلید رها کردن را در نزدیکی درب فوم ساز شیر فشار دهید تا درب فوم ساز شیر (C1) را باز کنید.
۲. لوله مکش شیر (C5) را از درب دستگاه فوم ساز شیر (C1) جدا کنید.
۳. نازل خروجی شیر (C3) و لوله مکش شیر (C5) را جدا کنید.
۴. تمام لوازم جانبی باید با آب گرم و مواد شوینده ملایم تمیز شوند تا اطمینان حاصل شود که شیرهای باقیمانده بین دهانه و شیر دستگیره فوم ساز شیر و مخزن شیر وجود نداشته باشد. در صورت لزوم می توان آنها را با خلال دندان تمیز کرد.
۵. فوم ساز شیر باید با آب تمیز شده و سپس دوباره درون دستگاه نصب شود.
۶. باید از عدم مسدود شدن لوله مکش شیر و نازل خروجی شیر اطمینان حاصل شود.
۷. درب فوم ساز شیر را ببندید.

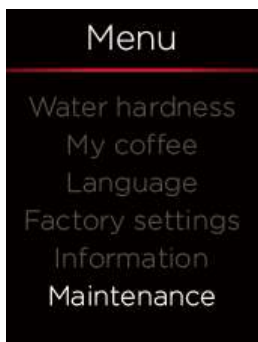
### رسوب زدایی



پس از مدتی استفاده از دستگاه، صفحه نمایش پیغام "Need Descale" را نمایش می دهد، این نشان دهنده این است که دستگاه قهوه ساز به رسوب زدایی نیاز دارد.



مهم!



محلول پاک کننده شامل مواد اسیدی است که چشم و پوست را تحریک می کند. هشدار ایمنی که توسط سازنده روی بسته بندی مواد پاک کننده مشخص شده است باید حتماً رعایت شود.

۱. نماد "MENU" را فشار دهید، نمادهای ^ و v را فشار دهید تا به قسمت Maintenance وارد شوید، سپس نمادهای ^ و v را فشار دهید و منوی "Descale" را انتخاب کنید.
۲. سینی چکه گیر را خالی کنید.

۳. در این زمان، صفحه نمایش عبارت "Add Cleaning Tablet and" را نشان می دهد (همانطور که در تصویر نشان داده شده

است).



۴. آب درون سینی چکه گیر و آب داخل مخزن را خالی کنید. نیمی از مایع رسوب زدا و ۷۰۰ میلی لیتر آب را در مخزن آب بریزید و در آخر مخزن آب را دوباره روی دستگاه نصب کنید. یک ظرف با ظرفیت حداقل ۲۰۰ میلی لیتری در زیر خروجی قهوه قرار دهید.

۵. رسوب زدایی و شست و شو باید چند بار به طور خودکار انجام شود تا دستگاه کاملاً تمیز شود. لطفاً پس از اولین شستشو مدت زمانی صبر کنید، این فرآیند حدود ۲۰ دقیقه طول خواهد کشید.

۶. آب خارج شده را از سینی چکه گیر را تخلیه کنید.

۷. هنگامی که صفحه نمایش عبارت "Add fresh water" را نشان می دهد، به این معنی است که می توانید دستگاه را با استفاده از آب تازه تمیز کنید.

۸. پس از رسوب زدایی، مخزن آب را با استفاده از آب تمیز کنید، سپس مخزن آب را با آب تازه پر کنید و آن را به جای خود برگردانید، کلید  را فشار دهید تا دستگاه شست و شو بشود.

 **مهم! خطر سوختگی!**



در طول فرآیند رسوب زدایی، آب داغ همراه با محلول تمیز کننده از خروجی آب گرم جاری می شود و لطفاً از آسیب ناشی از پاشیده شدن آب داغ جلوگیری کنید.

**قطعه دم آور را تمیز کنید.**



پس از مدتی استفاده از دستگاه، باید مقداری پودر قهوه در قطعه دم آور باقی بماند. در صورت نیاز، صفحه نمایش عبارت «Please Clean the Brewing Unit» (لطفاً قطعه دم آور را تمیز کنید) را نمایش می دهد (همانطور که در تصویر نشان داده شده است). این بدان معناست که قطعه دم آور باید تمیز شود، لطفاً این کار را طبق مراحل زیر انجام دهید:

۱. کلید "Menu" را فشار دهید و نمادهای <sup>^</sup> و <sup>v</sup> را فشار دهید و منوی "Maintenance" را انتخاب کنید.

۲. برای ورود به منوی تعمیر و نگهداری، کلید OK را فشار دهید، نمادهای <sup>^</sup> و <sup>v</sup> را فشار دهید تا منوی "Brewing Unit Clean" را انتخاب کنید و برای تایید OK را فشار دهید.



۳. نمادهای <sup>۸</sup> و <sup>۷</sup> را فشار داده و گزینه "YES" را انتخاب کنید و برای تایید OK را فشار دهید.

۴. در این زمان، صفحه نمایش عبارت "Add Cleaning Tablet and Press" OK را نشان می دهد.

۵. آب درون سینی چکه گیر را تخلیه کنید.

۶. آب درون مخزن آب را تخلیه کنید. ۱ عدد قرص رسوب زدا را در مخزن پودر قهوه و ۱ لیتر آب را در مخزن آب قرار دهید و در مرحله آخر مخزن آب را دوباره روی دستگاه نصب کنید. یک ظرف با حداقل ظرفیت ۱،۶ لیتر در زیر خروجی قهوه قرار دهید.

۷. با فشار دادن کلید OK عملکرد رسوب زدایی شروع به فعالیت می کند و آب از نازل قهوه خارج می شود.

۸. رسوب زدایی و شست و شو باید چند بار به طور خودکار انجام شود تا دستگاه کاملاً تمیز شود. لطفاً پس از اولین شستشو مدت زمانی صبر کنید، این فرآیند حدود ۲۰ دقیقه طول خواهد کشید.



۹. پس از انجام رسوب زدایی، مخزن آب را با استفاده از آب تمیز کنید، سپس مخزن آب را با آب تازه پر کنید و آن را به جای خود برگردانید، کلید OK را فشار دهید تا دستگاه شست و شو بشود.

### تمیز کردن سیستم فوم شیر



فرآیند تمیز کردن سیستم فوم شیر: وارد منوی Maintenance شوید، منوی "Cleaning the Milk Foam System" (تمیز کردن سیستم فوم شیر) را انتخاب کنید، سپس گزینه "Yes" را انتخاب کنید، برنامه تمیز کردن سیستم فوم شیر را اجرا کنید، دستگاه پیغام های زیر را نمایش می دهد Add milk



foam cleaning agent, turn the knob to milk foam position, and press OK. (محلول تمیز کننده فوم شیر را بیافزایید، کلید ولوم را به حالت فوم شیر بچرخانید و کلید "OK" را فشار دهید) (تصویر ۲). پس از فشردن کلید "OK"، دستگاه شروع به تمیز کردن مخزن شیر با استفاده از محلول تمیز کاری فوم می کند. زمانی که فرآیند تمیز کاری کامل شد، دستگاه یادآوری می کند:



"پس از خالی کردن مخزن شیر، آب تازه را اضافه کنید و کلید ولوم را در موقعیت فوم شیر قرار دهید. سپس کلید "OK" را فشار دهید (تصویر ۳)، و تا زمانی که فرآیند تمیز کاری به پایان برسد، دستگاه شروع به تمیز کردن مخزن شیر با استفاده از آب می کند (تصویر ۴).

### تمیز کردن سریع سیستم فوم شیر

**حالت اول:** حالتی که مخزن شیر درون دستگاه قرار دارد.

**راه اندازی:** اگر با دستگاه قهوه های مبتنی بر شیر (کاپوچینو و ...) درست کرده باشید، ابتدا دستگاه را خاموش کرده و پس از روشن شدن، وارد منوی تمیز کردن فوم ساز شیر شوید (تصویر ۳). کاربر بدون انجام این روش قادر به تهیه نوشیدنی نخواهد بود. اگر با دستگاه قهوه مبتنی بر شیر درست نکرده باشید، کلید «» را از روی صفحه لمسی فشار دهید تا دستگاه خاموش شود و سپس مراحل تمیز کردن فوم ساز شیر انجام شود، وقتی کاربر دوباره دستگاه را روشن کرد، دستگاه وارد این حالت می شود و کاربر می تواند انتخاب کند که آیا سیستم فوم ساز شیر را تمیز کند یا خیر (تصویر ۱).

**خاموش کردن:** صرف نظر از اینکه آیا دستگاه قهوه مبتنی بر شیر درست کرده است یا خیر و یا اینکه مراحل تمیز کردن فوم ساز شیر را انجام داده باشید یا خیر، زمانی که دستگاه خاموش شود، پس از روشن شدن وارد حالت تمیز کردن اجباری فوم ساز شیر می شود (تصویر ۳).

**حالت دوم:** حالتی که مخزن شیر درون دستگاه قرار ندارد.

**راه اندازی:** صرف نظر از اینکه دستگاه قهوه مبتنی بر شیر درست کرده است یا خیر، دستگاه مستقیماً پس از اینکه تمیز کردن بدون قرار دادن مخزن شیر تمام شد، وارد حالت آماده به کار می شود.

**خاموش کردن:** صرف نظر از اینکه دستگاه قهوه مبتنی بر شیر درست کرده است یا خیر، زمانی که مخزن شیر داخل دستگاه قرار نگرفته است، کلید «» را از روی صفحه لمسی فشار دهید تا دستگاه خاموش شود و دستگاه پس از تمیز کردن مستقیماً وارد حالت آماده به کار می شود.

### تنظیم سختی آب

اطلاعات رسوب زدایی سختی آب، پس از مدتی روی صفحه نمایش نشان داده می شود. پس از تحویل گرفتن دستگاه از کارخانه، سختی آب پیش فرض ۱ (آب سخت) در نظر گرفته شده است. زمان رسوب زدایی بر اساس سختی واقعی آب در مناطق مختلف تعیین می شود و زمان رسوب زدایی بر اساس سختی آب تغییر می کند.

۱. برای ورود به این برنامه، کلید "MENU" را فشار دهید تا وارد تنظیمات شوید. نمادهای و رالمس کنید تا وارد "Water Hardness Menu Program" شوید.

۲. برای تایید این گزینه، کلید OK رالمس کنید.

۳. برای انتخاب سختی آب، نمادهای  و  را فشار دهید.

۴. برای تأیید تنظیمات، نماد OK را فشار دهید.

۵. برای خروج از این منو، کلید "Back" را فشار دهید. در این زمان، تنظیمات جدید سختی آب انجام شده است.

| پیام فوری                                                                                                                          | دلایل احتمالی                                                                  | راه حل ها                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Outlet water container<br/>Wrong inserted</p> | پس از اتمام تمیزکاری،<br>سینی چکه گیر به درستی<br>داخل دستگاه قرار نمی<br>گیرد | سینی چکه گیر و مخزن تفاله قهوه را در<br>جای خود قرار دهید                                         |
|  <p>Insert the brewing unit</p>                   | پس از اتمام تمیزکاری،<br>قطعه دم اور درون<br>دستگاه قرار نمی گیرد              | همانطور که در بخش "تمیز کردن قطعه دم<br>آور" توضیح داده شد، این قطعه را درون<br>دستگاه متصل کنید. |
|  <p>Insert the milk frother</p>                   | نصب اشتباه مخزن شیر                                                            | مخزن شیر را به درستی در جای خود قرار<br>دهید                                                      |
|  <p>Add fresh water</p>                           | عدم قرار دادن مخزن آب<br>یا عدم وجود آب در<br>مخزن                             | مخزن آب را در جای درست خود قرار داده<br>و آن را با آب تازه پر کنید                                |
|  <p>Close the brewing door</p>                   | درپ دستگاه باز است                                                             | درپ دستگاه را ببندید                                                                              |
|  <p>Insert the coffee grounds tank</p>          | پس از اتمام تمیزکاری،<br>مخزن تفاله قهوه درون<br>دستگاه گذاشته نشده<br>است     | مخزن تفاله قهوه را درون دستگاه قرار دهید                                                          |

|                                                                                                                                                                                             |                                                                   |                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مخزن تفاله قهوه را درون دستگاه قرار دهید                                                                                                                                                    | نصب نشدن مخزن تفاله قهوه                                          | Empty the coffee ground tank<br> |
| دستگاه را خاموش کنید و چند دقیقه صبر کنید، سپس دوباره روشن کنید تا بررسی شود.                                                                                                               | ۱. خرابی کنترل کننده دما<br>۲. ایراد در اتصال سیم کنترل کننده دما | Empty the coffee ground tank<br> |
| درب قطعه دم اور را باز کنید و آن را بردارید تا بررسی کنید که آیا تفاله ای درون آن وجود دارد یا خیر                                                                                          | خطای سیستم مکانیکی                                                | Drive system error<br>           |
| درپوش مخزن دانه قهوه را باز کنید تا بررسی کنید که آیا جسم سختی در داخل آن وجود دارد یا خیر                                                                                                  | خطای آسیاب                                                        | Grinding system error<br>        |
| ۱. سیستم آسیاب را روی پودر قهوه درشت تر تنظیم کنید.<br>۲. قطعه دم آور را تمیز کنید.<br>۳. زمانی که نماد OK روی صفحه نمایش چشمک می زند، آن را فشار دهید و چند دقیقه صبر کنید تا مشکل حل شود. | انسداد مسیر لوله                                                  | Pipe blockage<br>                |
| دستگاه را خاموش کنید تا یک دقیقه صبر کنید، سپس دوباره روشن کنید تا مشکل بررسی شود.                                                                                                          | خاموش شدن بویلر قهوه                                              | Coffee boiler power off<br>     |
| دستگاه را خاموش کنید تا یک دقیقه صبر کنید، سپس دوباره روشن کنید تا مشکل بررسی شود.                                                                                                          | خاموش شدن بویلر بخار                                              | Steam boiler power off<br>     |

## عیب‌یابی رایج

در جدول زیر تعدادی از عیوب رایج دستگاه ارائه شده است. در صورت عدم رفع مشکلات طبق روش‌های زیر، با مرکز خدمات پس از فروش میگل تماس حاصل فرمایید.

| ایراد                                                                                 | دلایل احتمالی                                         | راه حل                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| قهوه از نازل خروجی دستگاه قهوه ساز جریان نمی‌یابد، بلکه از محیط اطراف درب خارج می‌شود | خروجی قهوه توسط تقاله خشک شده قهوه مسدود شده است      | برای تمیز کردن نازل خروجی قهوه از خلال دندان، اسفنج یا برس تمیزکاری استفاده کنید                                                                                                               |
| سرعت جریان قهوه سریع است                                                              | دانه قهوه خیلی درشت آسیاب شده                         | هنگامی که آسیاب کار می‌کند، کلید تنظیم آسیاب را یک مربع در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید. کلید را زیاد بچرخانید. زمانی که دو فنجان قهوه درست کردید، آنگاه قهوه قطره قطره جریان پیدا می‌کند. |
| از نازل خروجی قهوه، آب جاری می‌شود نه قهوه                                            | مسدود شدن مسیر پودر قهوه                              | همانطور که در بخش "تمیز کردن مسیر پودر قهوه" توضیح داده شد، برای تمیز کردن لوله پودر قهوه از برس تمیز کننده استفاده کنید.                                                                      |
| شیر از نازل خروجی شیر جریان نمی‌یابد                                                  | درب دستگاه فوم ساز شیر خیلی کثیف است                  | درب دستگاه فوم ساز شیر باید همانطور که در بخش "تمیز کردن مخزن شیر" توضیح داده شده است تمیز شود.                                                                                                |
|                                                                                       | شیر به اندازه کافی سرد نیست یا شیر پرچرب نمی‌باشد     | از شیر پرچرب نگه داری شده در یخچال (در حدود ۵ درجه سانتیگراد) استفاده کنید. اگر نتیجه رضایت بخش نبود، لطفاً برند دیگری را جایگزین کنید.                                                        |
| مقدار زیادی از فوم شیر یا شیر از خروجی فواره می‌زند                                   | دستگیره تنظیم فوم در موقعیت اشتباهی قرار داده شده است | محل دستگیره فوم را می‌توان مطابق با بخش "درست کردن قهوه‌های حاوی شیر" تنظیم کرد.                                                                                                               |
|                                                                                       | درب فوم ساز شیر خیلی کثیف است                         | درب فوم ساز شیر باید همانطور که در بخش "تمیز کردن مخزن شیر" توضیح داده شده است تمیز شود.                                                                                                       |
|                                                                                       | نازل خروجی آب گرم/بخار خیلی کثیف است                  | نازل خروجی آب گرم/بخار باید همانطور که در بخش «تمیز کردن نازل خروجی آب گرم/بخار پس از هر بار استفاده» توضیح داده شده است تمیز شود.                                                             |

## بازیافت



شما می‌توانید به حفاظت محیط زیست کمک کنید.

لطفاً به قوانین محلی در انهدام زباله‌ها احترام بگذارید. لوازم برقی مستعمل را به مرکز مناسب جمع‌آوری زباله‌های برقی تحویل دهید.